GAZETTE
DU DÉPARTEMENT DE L'EMS-OCCIDENTAL.

VENDREDI le 20 Septembre.

COURANT
VAN HET DEPARTEMENT VAN DE WESTER-EEMS.

VRYDAG den 20 September.

NOUVELLES.

HONGRIE.

PRESBURG *le 30 Août.* Tous les députés aux états du royaume étant arrivés, la diète a été solennellement ouverte hier avant midi. A neuf heures et demie, les magnats de Hongrie se sont rendus dans les salles où les députés les attendaient. S. A. I. l'archiduc palatin s'est placé à la tête des magnats, mr. Pronay, conseiller de la cour, et chevalier de l'ordre de St. Etienne, à celle des députés des états. Ils ont prononcé des discours très éloquens sur les circonstances qui les réunissoient, et deux orateurs, du sein des états, leur ont répondu. Les deux bureaux ont ensuite examiné mutuellement les pouvoirs des députés; le directoire s'est occupé du choix des membres chargés d'aller aujourd'hui à Schlosshof présenter les hommages de la diète à LL. MM., leur dire qu'elle était constituée, et les inviter à vouloir bien s'y rendre. Ces détails préliminaires étant terminés, S. A. I. l'archiduc Palatin, accompagné de tous les états, s'est rendu processionnellement à l'église, où l'on a chanté une messe solennelle et ensuite le Te Deum.

(*Gazette d'Utr.*)

ALLEMAGNE.

VIENNE *le 29 Août.* Des nouvelles de Constantinople du 26 juillet mandent, que le Sultan, voulant faire célébrer d'une manière avantageuse pour la classe indigente la victoire remportée par les armes Ottomanes, a diminué d'un quart le prix du pain, au lieu d'ordonner des feux de joie, selon l'usage.

(*Journal du départ. des Bouches de la Meuse.*)

VIENNE *le 30 Août.* On apprend que les Russes se retirent vers Bucharest où ils se concentrent. Il paraît que les Turcs ont reçu des renforts considérables.

(*Journal de l'Empire.*)

ANGLETERRE.

LONDRES *le 6 Septembre.* On a reçu à Cork des nouvelles de l'Amérique qui confirment que les négociations entre mr. Forster et le gouvernement Américain ont été suspendues, mr. Madison, a quitté Washington, et s'est retiré à sa campagne à Montpellier dans la Virginie. Avant de quitter Washington il a eu une longue conférence avec mr. Serrurier, ministre de France. On dit qu'on a tenu aujourd'hui un conseil du cabinet, dans lequel il a été résolu des mesures hostiles contre l'Amérique.

(*Gazette de Utr.*)

Voici des nouvelles particulières de New-York du 4 Août. La mission de M. Foster a échoué, de même que celle de MM. Rose, Erskine et de Jackson. Il n'a pu s'entendre avec le gouvernement Américain, relativement aux [illegible] mr. Foster exige avant tout que les Etats-Unis ne [illegible] pouvaient demander à la France, [illegible] admises sur le continent aussi librement que celles des Etats-Unis. En conséquence le congrès a été convoqué par le président, qui annonçait en même temps la nécessité d'adopter quelques mesures. L'opinion générale est à la guerre; sur tout à Washington.

Voici l'état officiel des réglemens faits par la France relativement au commerce des Etats-Unis, extrait du national intelligencer.

FRANÇOIS.

Les bâtimens Américains venant des Etats-Unis et chargés de marchandises des Etats-Unis, seront reçus dans tous les ports de France, en acquittant les droits exigés. Leurs cargaisons seront accompagnées de certificats d'origine délivrés par les consuls Français; et les bâtimens seront obligés de prendre en retour une égale valeur en vins, soieries et autres objets de manufactures Françaises, dans des proportions déterminées.

Le tabac n'est point prohibé; mais cet article étant sous la direction spéciale du gouvernement, celui qui arrivera sera mis en dépôt, et il excède la quantité que le gouvernement Français pourra acheter, pourra être exporté par la France, pour l'Allemagne et les autres parties de l'Europe.

Les bâtimens Américains qui auront reçu des licences à mer [illegible] seront admis par tous les [illegible] qui auront reçu des licences à ce sujet.

(*Gazette de Utrecht.*)

LONDRES *le 7 Septembre.* Nous apprenons avec peine par un officier arrivé sur le dernier paquebot que la nouvelle de la mauvaise santé de nos troupes est véritable. Cet officier porte à plus de 20000 hommes le nombre de nos malades. Nous tenons de la même source, quoique nous hésitions à le croire, qu'une des causes matérielles du mécontentement des portugais, dont on a tant parlé, [illegible] exactitude à leur payer leur solde.

(*Gazette d'Utr.*)

FRANCE.

PARIS *le 10 Septembre.* Un décret Impérial du 26 Août, porte que ceux de nos sujets de S. Maj. des départemens de l'Arno, des Apennins, des Bouches de la Meuse, des Bouches-de-l'Escaut, des Bouches-de-l'Elbe, des Bouches-de-l'Escaut, des Bouches du Rhin, des Bouches-du-Wezer, de la Doire, de l'Ems-de-l'Issel, des Bouches du-Rhin, des Bouches-du-Wezer, de la Doire, de l'Ems-Occidental, de l'Ems-Oriental, de l'Ems-Supérieur, de la Frise, de Gênes, de la Lippe, de Marengo, de la Méditerranée, de Montenotte, de l'Ombrone, du Pô, de Rome, du Simplon, de la Sesia, de la Stura, du Trasimène, du Tage, de l'Issel-Supérieur, du Zuiderzée, qui étaient en possession de titres féodaux avant la réunion du pays au territoire de l'Empire, auront pendant seize mois, c'est-à-dire jusqu'au premier Janvier 1813, la faculté de se pourvoir devant le prince archi-chancelier de l'Empire, à l'effet de solliciter de la grace de S. M. la concession de nouveaux titres de l'Empire, nouvelles armoiries et livrées, en remplacement de ceux que les lois de l'état ne leur permettent pas de conserver.

La demande sera formée, instruite et suivie par le ministère de l'un des avocats de notre conseil d'état, conformément aux dispositions de notre décret du 24 Juin 1808.

Les titres, simples ou amples, seront transmissibles à la descendance directe et légitime, naturelle ou adoptive, de mâle en mâle, par ordre de primogéniture, de ceux qui en auront été revêtus, lorsqu'ils auront institué un majorat conformément à nos statuts Impériaux du 1 Mars 1808, dont les dispositions seront suivies en tous points, pour la collation des titres qui auront lieu en exécution du présent décret.

(*Gazette de France.*)

PARIS *le 11 Septembre.* Le 6 de ce mois, est arrivée sur la rade de Cherbourg la frégate Americaine la Constitution, de 54 canons, venant d'Anapolis

NIEUWSTEYDINGEN.

HONGARYE.

PRESBURG *den 30 Augustus.* Alle de gedeputeerden der staten van het Koningryk aangekomen zynde, is den ryksdag gisteren voordemiddag geopend. Ten half tien uren begaven de magnaten van Hongarye zich met de zalen, alwaar de gedeputeerden hun verwachteden. Z. K. H. de aartshertog Palatin, spreekt toen aan het hoofd der magnaten, en de heeren Pronay, Ivanka, Horvath, Podmaniczky, Georgei, Majthenyi, Fridrich van de orde van St. Stephanus, aan het hoofd van de gedeputeerden der staten. Zy deden zeer welsprekende redeneringen over de omstandigheden, die hun byeen brachten, en werden door twee sprekers uit het midden der staten, beantwoord. De beide bureaux vervolgens wederzyds de volmagten der gedeputeerden ondersocht hebbende, hield het directoire zich bezig met het verkiezen der leden, gelast om zich heden naar Schlosshof te begeven, ten einde aan HH. MM. de hulde van den ryksdag aan te bieden; hun te zeggen, dat zy geconstitueerd was, en hun te noodigen zich derwaarts te willen begeven. Deze voorbereidende byzonderheden geëindigd zynde, begaf Z. K. H. de aartshertog Palatin, vergezeld van alle de staten, zich in processie naar de kerk, alwaar een plegtige mis en vervolgens het Te Deum gezongen werd.

(*Utrechtsc. Court.*)

DUITSCHLAND.

WEENEN *den 29 Augustus.* Tydingen van Konstantinopel van den 26 July melden, dat de Sultan, de overwinning, door de Turksche legers behaald, op een voor de behoeftige klasse voordeelige wyze willende doen vieren, de prys van het brood een vierde verminderd heeft, in plaats van, volgens gewoonte, brandgde vuren te bevelen.

(*Dagbl. v. h. depart. d. Monden v. d. Maas.*)

WEENEN *den 30 Augustus.* Men verneemt, dat de Russen omtrent Bucharest retireren, alwaar zy zich zamentrekken. Het schynt, dat de Turken zekere versterkingen ontvangen hebben.

(*Journal de l'Empire.*)

ENGELAND.

LONDON *den 6 September.* Men heeft te Gork tydingen uit Amerika ontvangen, welke bevestigen dat de onderhandelingen tusschen den heer Forster en het Amerikaansch gouvernement opgeschort zyn. De heer Madison heeft Washington verlaten en zich naar zyn buitengoed te Montpellier in Virginien begeven. Vervolgens hy Washington verliet, heeft hy eene lange conferentie gehad met den heer Serrurier, minister van Frankryk. Naar men zegt, heeft men heden een' kabinetsraad gehouden, in welke [illegible] tegen Amerika besloten heeft.

(*Utrechtsc. Court.*)

Uit Nieuw-York heeft men byzondere tyding van den 4 Augustus, waaruit het volgende een uittrekzel is. De zending van den heer Foster is mislukt, even zoet als van de heer Rose, Erskine en Jackson. Hy heeft zich met het Amerikaansch gouvernement niet kunnen verstaan wegens de decreten van Berlyn en van Milaan, dan de heer Forster iets zoude, dat de Vereenigde Staten aan Frankryk [illegible] wegen konden. Namelyk, dat de Engelsche waren op het vaste land niet zouden toegelaten worden, als die der Vereenigde staten. Ingevolge daarvan, is het congres dezer dagen voorzitter by een gekropen, welke tevens de noodzakelykheid heeft te staven gegeven, om eenige maatregelen te nemen. Het algemeen gevoelen blyft voor den oorlog, vooral te Washington.

Zie hier den officiëlen staat der reglementen, welke door Frankryk gemaakt zyn betreffende den handel der Vereenigde Staten, getrokken uit de Nationale Courant.

„ De Amerikaansche schepen, komende uit de Amerikaansche staten en beladen met koopmans goederen van de Vereenigde Staten, zullen in alle de havens van Frankryk worden toegelaten, onder betaling der gevorderde regten. De ladingen zullen voorzien zyn van certificaten van oorsprong, afgeleverd door de Fransche Consule; en de vaartuigen zullen genoodzaakt zyn om daar tegen in te nemen eene gelyke hoeveelheid wyn, zyden stoffen en andere goederen van Fransche manufacturen, in bepaalde evenredigheden."

„ De tabak is niet verboden; maar daar dit artikel onder het byzonder beheer van het gouvernement staat, zal de tabak die aankomt, opgeslagen blyven; en indien dezelve de hoeveelheid te boven gaat, die het Fransch gouvernement koopen kan, zal men er den doorvoer van door Frankryk naar Duitschland en de andere deelen van Europa toestaan."

„ De suiker, koffy, cacao en de overige coloniale waren, zullen niet worden toegelaten, dan wanneer zy aangevoerd zullen zyn door schepen die ten dien einde met licences zullen voorzien zyn."

(*Hand. Court.*)

LONDON *den 7 September.* Met leedwezen vernemen wy door een officier met de laatste paketboot aangekomen, dat de tydingen van den flegten staat van gezondheid onzer troepen, waarheid is. Die officier begroot het getal onzer zieken op meer dan 20000 man. Langs denzelfden weg verneemt men, schoon wy moeite hebben het te geloven, dat een der eigenlyke oorzaken van het misnoegen der Portugesen, waar van men onlangs zoo veel gesproken heeft, in het gebrek der gereelde betaling hunner soldy.

(*Utrechtsc. Court.*)

FRANKRYK.

PARYS *den 10 September.* Een Keizerlyk decreet van den 26 Augustus behelst, dat de genen der onderdanen van Z. Maj. in de departementen van de Arno, Apennins, Bouches-de-la-Meuse, Bouches de l'Elbe, Bouches-de-l'Escaut, Bouches de l'Issel, Bouches du Rhin, Bouches-du Weser, Doire, Ems-Occidental, Ems Oriental, Ems Supérieur, Frise, Gênes, Lippe, Marengo, Méditerranée, Montenotte, Ombrone, Pô, Rome, Simplon, Sesia, Stura, Trasimène, Tago, Issel-Supérieur, Zuiderzee, welke, voor hunne vereeniging met het Keizerryk, in bezit van feodale titels waren, gedurende zestien maanden, dat is te zeggen, tot den ersten January 1813. de magt zullen hebben, zich by den prinsaarts kanselier van het Ryk te vervoegen, ten einde van Zyn Ms. genade het toestaan van nieuwe titels, nieuwe wapens en nieuwe livereijen te verzoeken, ter vervanging van de zoodanige, als de wetten van den staat hun niet toelaten, te behouden.

Hunne aanvrage zal gevoerd, geïnstrueerd en vervolgd worden door een der advocaten by onzen staatsraad, naar luid van de bepalingen van ons decreet van den 24ten July 1808.

De zoo verkregen titels zullen in eene regte en wettige nakomelingschap, het zy natuurlyke, het zy adoptive, van mannelyk tot mannelyk of naar orde van eerstgeboorte, overgaan, van alle de genen, die met dezelve bekleed zullen zyn, naar luid onzer Keizerlyke statuten van den 1 Maart 1808, waar van de bepalingen, ten aanzien van den oprigt der titels, die, ingevolge het tegenwoordig decreet, plaats zal hebben, in alle dezelver punten zullen worden opgevolgd.

(*Gazette de France.*)

PARYS *den 11 September.* Den 6 dezer maand is het Amerikaansch fregat the Constitution, van 54 stukken, van Anapolis komende, te Cherbourg binnen

et apporté à bord m. John Barlow, ambassadeur des Etats-Unis d'Amérique près la cour de France, et deux consuls.

On mande de Gênes, en date du 1er de ce mois, que LL. EEm. les cardinaux de Bayane, Dugnani, Fabricio, Ruffo et Joseph Doria étaient arrivés dans cette ville mercredi le 28 Août dernier, et avaient pris la route de Savonne. M. l'archevêque de Malines y était aussi arrivé le 31 Août, et en était reparti le lendemain au matin.

(*Journal du commerce et Gazette de France.*)

PARIS *le* 12 *Septembre*. M. le général de division Dumonceau, comte de Bergerduin, est arrivé à Maastricht le 3 de ce mois, pour y prendre le commandement de la 25e division militaire. (*Courrier d'Amsterd.*)

Un parlementaire arrivé au commencement du mois de Septembre de l'Isle-de-France à Morlaix, a fait connaître les détails suivans sur l'état des affaires dans les Indes:

„Les habitans des îles de France et de Bonaparte ont été cruellement trompés dans l'espoir de voir les Anglais tenir fidèlement les articles de la capitulation. La première mesure de l'administration Anglaise a été de doubler les impositions directes, et d'y ajouter les impôts indirects. Il a ensuite été défendu d'exporter les denrées de la colonie autrement que sur les vaisseaux de la compagnie des Indes-Orientales: ces marchandises, portées en Angleterre, ou l'on en regorge, sont vendues à perte. Les Français ne peuvent faire que le cabotage d'île à île, et avec la côte de Madagascar. Pour faire l'expédition contre l'Isle de-France, les Anglais avaient dégarni de troupes leurs possessions dans l'Inde, mais l'aliénation mentale du célèbre Hollkar leur permettait de se croire entièrement à l'abri d'une attaque. Sir Barlow, le gouverneur-général s'occupait, au mois de Mars, d'un projet d'expédition contre Batavia; mais le général Daendels, qui y commande, se trouve dans les circonstances les plus heureuses pour faire repousser les Anglais dans toute leur sphère sur cette colonie. Ce général venait de terminer victorieusement la guerre qu'il a eue à soutenir contre le Roi de Bantam et contre une coalition de quelques petits Princes Javanais; il avait parcouru en vainqueur toute l'île, depuis Bantam jusqu'à Soumbaya, d'où il allait revenir à son camp de Welterevrede, à quelques lieues de Batavia. Dans ce camp retranché, et placé sur des hauteurs où règne un air frais et sain, le général Daendels avait réuni 25000 hommes, la plupart indigènes, parmi lesquels il comptait surtout sur les Bouginés, ou natifs de Macassar. Les fortifications de Batavia du côté de la terre sont entièrement rasées: si l'ennemi s'approchait, le général Daendels se maintiendrait sur les montagnes assez longtemps pour que les maladies du climat anéantissent l'armée Anglaise. Ce général, estimé à cause de sa probité sévère, craint si peu les Anglais, qu'il prépare même une expédition maritime pour les chasser des îles Moluques.

(*Gazette de Delft.*)

AMSTERDAM *le* 16 *Septembre*. On mande de Bruxelles, en date du 11 Septembre, qu'il est arrivé à cette ville 10 plusieurs détachemens de cavalerie de la garde Impériale. (*Journ. d. départ. d. Bouches d. la Meuse.*)

PROVINCIALE CANTOREN WESTER-EEMS.

De Ryks-Baljuw, Lid van het Legioen van Eer, RESIDENT in het Departement van de WESTER-EEMS, verwijst naar de Ordonnantie van Zyne Excellentie den Heere Gouverneur Generaal, gedateerd den 15 dezer, en by dezelve ter kennis van den Maire brengende, ten gevolge eener missive van den Heere Vice Admiraal KIKKERT, van den 10 dezer, dat die Heer op de Keizerlyke Werven te Rotterdam, een buitengewoon getal werklieden verlangde, en dat de zoldy daarvoor betaald die voor de scheepstimmerlieden van de 1ste klasse 2 francs en 50 centimes, en voor die van de 2de klasse 1 franc en 50 centimes, van de houtzagers in gelyke maat de klassen waarin zy werken.

Brengt de Maire voorts in kennis den inhoud van voorsz: Besluit by dezen ter kennis der Inwoonders van deze stad, ten einde de werklieden, hier toe gezogen zynde, de gelegenheid te verschaffen, om hier van gebruik te maken.

GRONINGEN den 19 September 1811. *Le Maire voorsz.*: WM. SICCAMA.

BERIGTEN.

Ingevolge autorisatie van Zyne Excellentie den Heere DIRECTEUR der STAATS-DOMEINEN in HOLLAND, dato den 24 july 1811 No. 6 gedenkt den ADMINISTRATEUR der NIEUWE DOMEIN-KAS in het Departement GRONINGEN, voor den tyd van twee achter een volgende jaren, aanvang nemende op Midwinter 1811, en expirerende op Midwinter 1813, publiek op *Dingsdag* den 1 October 1811, des voormiddags te 11 uren, in 's Landshuis binnen Groningen, te Verhuren: Vyf percelen VRYE en ONBEBEZEMDE LANDEN

Onder *Termunten*.

1mo. 64 Grazen van de *Dallingpoerster- Uiterdyk*, met 's Lands Dyk daar nevens, zoo thans door JAN KLAASSENS wordt gebruikt.

2do. 129 Grazen *Bullendyks-Land* in *Finsel* en *Reider-Ruimte*, met de Dyk daar nevens, zoo door EPPO JACOBS wordt gebruikt.

Onder *Bierum*.

3to. 18 Grazen, tusschen de *Zee* en *Slaperdyk*, by *Wierum* gelegen, zoo thans door PIETER HINDRIKS wordt gebruikt.

4to. De *Slaperdyk* met de Kweldel, ten Westen *Oterdum*, achter de *Tuinerdyk*, tusschen *Hoeksteen* en *Oterdum*, zoo thans door MEEDTER BONINGS wordt gebruikt.

Winschoten.

5to. Een Stukje *Land*, groot 1 Deel, liggende ten Noorden van *Winschoten* aan het *Trekdiep* en de zoogenaamde *Zwarte Weg*, aan het begin van de *Oosterhoeksterweg*, daar, waar het Trekdiep zich scheidt van de gewone Rydweg, zoo thans door HINDRIK PATER wordt gebruikt. Zullende de Condities 8 dagen bevorens, by de Kastelein J. ROOS, in den *Gouden Rademar* te Groningen, als mede by de *Administrateur* der *Nieuwe Domein-Kas* te *Oldampten* G. DAMSTE, kunnen worden gelezen.

De ondergeteekende adverteerd dat, daar er een aanvang met het afmaaken der 3 proCts. LOSRENTEN gemaakt is, hy even als voorheen, de INTRESSEN daarop bezorgt, om aan de eigenaren te Conditiemen of in Contanten te bezorgen, en die Effecten in Lot Grootboek besorgt tot inschryving, en wat verder meer bevoogd is.

J. C. VAN HASSELT, by de Hezings-boog.

De COMMISSIE van ONDERWYS voor het Departement van de WESTER-EEMS, vergaderd op *Woensdag*, den 16 October aanstaande, des morgens te 9 uren precies, op het *Stadshuis te Groningen*, tot het afnemen van Examens; en, daar het niemand geoorloofd is, zonder daartoe wet expresselyk eene acte van algemeene toelating verkregen te hebben, onderwys te geven in de *Fransche* en andere levende talen, den volgenden dag op dezelfde plaats en het zelfde uur, tot het examineren van dezulke, die byzonderlyk in eene dezer talen, grondig geëxamineerd te worden. —— De Commissie, noch geen hunner leden, mogende antwoorden of diagnoneten op brieven of stukken, welke hen aan of hun ongefrankeerd worden toegezonden, zoo worden die gene, welke zich dan in een of ander van zullen laten examineren, gewaarschuwd, hunne geschriften van goed gedrag, ten minste 3 dagen voor de Vergadering, aan den Schoolopziener van hun District *franco* in te zenden.

TH. VAN SWINDEREN, *Secret.*

De ondergeteekende, Correspondent te *Groningen* der algemeene BRANDWAARBORG MAATSCHAPPY, opgerigt binnen *Utrecht*, herinnert by dezen [illegible] Fabrieken enz. dagelyks bij een ieder, welke belang stelt in zyne bezittingen, ten sterksten aanspoort, om er deelgenoot van te worden; gelyk ook reeds eene menigte van ingezetenen door hunne deelneming getoond hebben. *Een Berigt*, en *korte Inlichtingen* zyn by den ondergeteekenden *gratis* te bekomen, terwyl de WET en de CLASSIFICATIE der onderscheiden panden by denzelven *gratis* ter lecture liggen.

H. EEKHOFF, Hz.

Boekverkoopers in de Oude Boteringe-straat.

BEKENDMAKING.

Alhier te *Utrecht* eene *onderlinge BRAND-WAARBORG-MAATSCHAPPY* is opgerigt, onder directie van de Heeren *Mr.* ADRI. van BRUSSEM, Heer van *Ladyk*, THEOD. KORPEN, ANDS. OORTMAN en J. VAN DIXHEL, als *Commissarissen*, en den Heer H. B. SCHUURMAN, als *Directeur*, by zeer voordeelige Voorwaarden, voor de Eigenaren, waarvan B. HAITZEMA te *Winschoten*, de Correspondentie op zich genomen heeft voor de Pold. *Oldambten*, *Westerwolde* en *Reiderland*; zoo wordt een ieder uitgenoodigd, welke genegen is daar in deel te willen nemen voor MOLENS, HUIZEN, enz. zich by den Ondergeteekende te vervoegen, alle dagen, exempt *Zaterdags* en *Zondags*, des morgens van 9 tot 12 uren, by wien nadere inligting dienaangaande te bekomen is.

B. HAITZEMA.

De Heer OVERSTE SCHEPPER de GECOMMITTEERDE ZYLVESTEN van het TERMUNTER-ZYLVEST, zyn voornemens publiek uitteschryven: Het *herstellen van twee Vleugels aan het Waar te Nieuw-Schemda*, en eenige andere Reparatiewerken hetzelve. Deze Uitbesteedinge zal zyn op *Maandag* den 23 September 1811, des namiddags te een uur, ten huize van den Kastelein E. BORKMEER aan te *Nieuw-Schemda* op het *Waar*, alwaar de Bestekken drie dagen bevorens ter lezing zullen liggen.

GEBOORTE- en STERFBERIGTEN.

Myne teedergeliefde Echtgenoote J. A. MARCHANT, beviel heden morgen door Gods goedheid van een' ZOON.

GRONINGEN den 18 September 1811. A. GERLACH. *Predikant by de Waalsche Gemeente.*

Zes jaren en twee maanden beleefden wy niets dan het innigst genoegen van ons veelbelovend Dochtertje GERTRUDA [illegible] hoden nademiddag, overviel Hy ons op het onverwachtst, door den dood, en nam, ook wy hopen, een heuvel. Wy wenschen, in de hoop van haar eens weder te zien, Hem te vergeven die haar dat en ons, en vertrouwen dat allen die haar lief en zachtaardig karakter kenden, in onzen rouw deelen over haar gemis.

GRONINGEN den 17 September 1811. J. HOENDERKEN. E. HOENDERKEN, geb. KLUIVINGH.

Heden morgen te 7 uren overleed, myn Waarde Echtgenoot, den wel edelen gestrengen heer HENDRIK JUSTUS EGBERTUS CUNCELL, in leven *gepensioneerde Kapitein der Artillerie*, aan verval van levenskrachten, in den ouderdom van 71 jaren en circa 10 maanden.

GRONINGEN den 17 September 1811. STELLA VAN EWSUM, Weduwe CUNCELL.

Heden morgen te 10 uren overleed, in den ouderdom van ruim 33 jaren, onze geliefde Broeder SIXTUS TORQUINIUS QUESTUS. Eene ziekte van 8 weken maakte een einde aan zyn nog jeugdig leven.

GRONINGEN den 17 September 1811. J. U. QUESTIUS. Mede uit naam van myne Zusteren Schoonbroeders.

TE GRONINGEN, by M. VAN HEYNINGEN BOSCH, in de Oude Ebbinge-straat, Redacteur en Drukker der beide Nieuwspapieren in het departement van de Wester Ems.

De prys van ieder nommer is 5 duiten.

---

geloopen, aan boord hebbende den heer John Barlow, ambassadeur der Vereenigde Staten by het Fransche hof, en twee consuls.

Van Genua meldt men, in dato den 1 dezer, dat HH. EEm. de kardinalen de Bayane, Dugnani, Fabricio, Ruffo en Joseph Doria, woensdag, den 28 Augustus ll., des avonds, in die stad waren aangekomen, en den weg naar Savona hadden ingeslagen. De heer aartsbisschop van Mecheleh was aldaar mede den 31 Augustus aangekomen, en des anderen daags morgens weder vertrokken. (*Journal du commerce en Gazette de France.*)

PARYS *den* 12 *September*. De divisie-generaal Dumonceau, graaf van Bergerduin, is den 3 dezer te Maastricht aangekomen, ten einde aldaar het opperbevel over de 25ste militaire divisie op zich te nemen. (*Courier v. Amste.d.*)

Een parlementair, in het begin van September van Isle-de-France te Morlaix aangekomen, heeft de volgende berigten, wegens den staat der zaken in de Indien, medegebragt:

„De inwoners van Isle de France en van het eiland Buonaparte zyn wreedelyk bedrogen geworden, in de hoop dat de Engelschen de artikelen der kapitulatie getrouw zouden houden. De eerste maatregel van het Engelsch bestuur is geweest, de directe belastingen te verdubbelen en indirecte daarby te voegen. Het is vervolgens verboden geworden, koopwaren uit de kolonie uit te voeren, anders dan met schepen van de Oost-Indische compagnie: deze koopwaren, naar Engeland wordende gezonden, alwaar men er mede overkropt is, worden met verlies verkocht. De Fransehen mogen slechts eene kustvaart van eiland tot eiland en met de lust van Madagascar dryven. Ten einde de expeditie tegen Isle de-France te doen, hadden de Engelschen hunne bezittingen in Indie van troepen ontbloot; maar de belemmering van de verstandelyke vermogens van Hollkar, stond hun toe, zich voor het oogenblik voor eenen aanval bevestigd te rekenen. Sir Barlow, de gouverneur-generaal, hield zich, in de maand Maart, met een ontwerp van eene expedite tegen Batavia bezig, doch de generaal Daendels, welke aldaar het bevel voert, bevondt zich in de allergelukkigste omstandigheden, om de Engelschen het doen eener poging tegen die volkplanting te doen berouwen. Die generaal had onlangs den oorlog, welken hy tegen den Koning van Bentam en tegen eene coalitie van kleine Javasche Vorsten had moeten voeren, overwinnend ten einde gebragt; hy had als overwinnaar het geheele eiland, van Bentam tot Sourbaya doorloopen, en dacht, van daar in zyne legerplaats op Weltevreden, eenige uren van Batavia gelegen, terug te komen. In dit versterkt kamp, dat op hoogten is aangelegd, alwaar eene frissche en gezonde lucht heerscht, had de generaal Daendels 25,000 man vereenigd, zynde de meesten daarvan inboorlingen, onder dewelke hy voornamelyk de Bockanezen of inboorlingen van Makassar telde. De vestingwerken van Batavia aan de landzyde, zyn geheel geslecht; indien het den vyand gelukken mogt, zich in dezelve te vestigen, dan zou de generaal Daendels zich lang genoeg in het gebergte kunnen staande houden, tot dat de aan de luchtgesteldheid eigene ziekten, het Engelsch leger zouden vernield hebben. Deze generaal, die uit hoofde van zyne gestrenge eerlykheid geacht is, vreest de Engelschen zoo weinig, dat hy zelfs eene zee-expeditie gereed maakt, om hen uit de Molukkische eilanden te verdryven. (*Delftsch Court.*)

AMSTERDAM, *den* 16 *September*. Men meldt van Brussel, van den 11 September, dat aldaar, den 10, verscheiden detachementen ruitery van de Keizerlyke garde zyn binnen getrokken. (*Dagbl. v. h. depart. d. Monden v. d. Maas.*)